

Roll No. Total No. of Printed Pages : 3

Code No. : B04-209

Fourth Semester Online Examination, May-June, 2022

M. A. HINDI

Paper II

iz kstu eyd fglnh - II

Time : Three Hours] [Maximum Marks : 80

नोट : प्रत्येक इकाई में प्रश्न संख्या 1 और 2 अति लघु उत्तरीय हैं, जिनके उत्तर एक या दो वाक्यों में दें। प्रत्येक इकाई का प्रश्न 3 लघु उत्तरीय है जिसका उत्तर 150-200 शब्दों में तथा प्रश्न 4 दीर्घ उत्तरीय का उत्तर 300-350 शब्दों में दें।

इकाई-I

1. रिपोर्ताज की दो विशेषताएँ लिखिए। 2
2. रेडियो नाटक से क्या तात्पर्य है? 2
3. उद्घोषणा-लेखन का आशय स्पष्ट करते हुए प्रकाश डालिए। 4

अथवा

रिपोर्ताज पर संक्षिप्त टिप्पणी लिखिए।

P. T. O.

Code No. : B04-209

4. जनसंचार को परिभाषित करते हुए उसकी वर्तमान चुनौतियों पर प्रकाश डालिये। 12

अथवा

जनसंचार माध्यमों के स्वरूप को रेखांकित करते हुए मौखिक भाषा की प्रकृति पर प्रकाश डालिए।

इकाई-II

1. पटकथा लेखन से आप क्या समझते हैं? 2
2. जनसंचार के दृश्य-श्रव्य माध्यम कौन-कौन से हैं? 2
3. संवाद-लेखन से आप क्या समझते हैं? 4

अथवा

पार्श्व-वाचन पर टिप्पणी लिखिए।

4. साहित्यिक विधाओं के दृश्य माध्यम में रूपान्तरण की प्रक्रिया पर प्रकाश डालिए। 12

अथवा

दृश्य माध्यमों में भाषा की प्रकृति को स्पष्ट करते हुए विज्ञापन की भाषा पर प्रकाश डालिए।

इकाई-III

1. भावानुवाद से आप क्या समझते हैं? 2
2. अनुवाद के आशय स्पष्ट कीजिए। 2

[2]

Code No. : B04-209

3. अनुवाद के स्वरूप को स्पष्ट कीजिए।

अथवा 4

अनुवाद की प्रक्रिया पर प्रकाश डालिए।

4. हिन्दी की प्रयोजनीयता में अनुवाद की भूमिका पर प्रकाश डालिए। 12

अथवा

अनुवाद के सिद्धान्त और व्यवहार पर लेख लिखिए।

इकाई-IV

1. कार्यालयीन अनुवाद का आशय स्पष्ट कीजिए। 2

2. अनुवाद की आवश्यकता क्यों होती है? 2

3. व्यावहारिक अनुवाद पर प्रकाश डालिए। 4

अथवा

दुभाषिया-प्रविधि क्या है? उदाहरण सहित स्पष्ट कीजिए।

4. साहित्यिक-अनुवाद के सिद्धान्त एवं व्यवहार पर प्रकाश डालिए। 12

अथवा

कार्यालयीन हिन्दी में अनुवाद की भूमिका पर विस्तार से प्रकाश डालिए।

□□□□□ d □□□□□